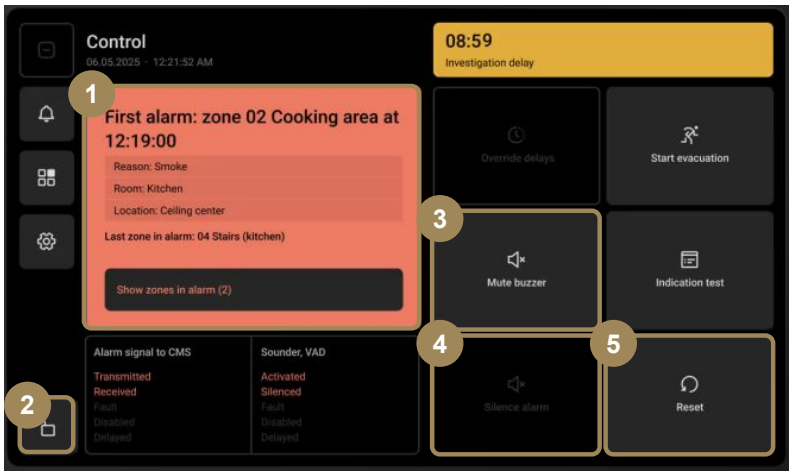
AJAX EN54

Alarm stilzetten of resetten

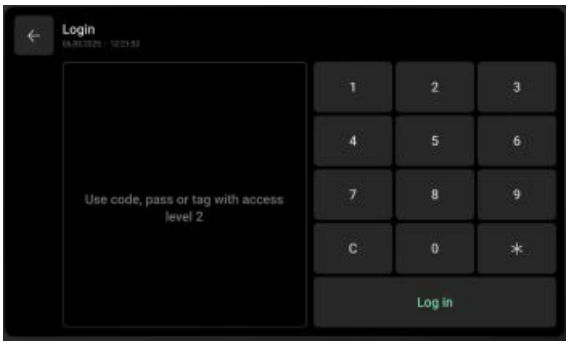
Mise en silence ou réarmement

BIJ BRAND OF TWIJFEL: EVACUEER EN BEL 112.
EN CAS D'INCENDIE OU DE DOUTE : ÉVACUEZ ET APPELEZ LE 112.
Bedien alleen als dit veilig kan. / N'intervenez que si cela peut se faire sans danger.



Officiële Ajax-beelden (Engels), met aanduidingen. Voorbeeldtoestand; knop 4 is hier grijs.
Visuels officiels Ajax (anglais), annotés. État d'exemple ; le bouton 4 est ici grisé.

2 · CODE → LOG IN



Persoonlijke code met niveau 2.
Code personnel avec niveau 2.

NEDERLANDS

1 Lees de alarmmelding
Lees zone, ruimte en oorzaak op het scherm. Volg het evacuatieplan. Alleen een bevoegde persoon mag de sirenes stilzetten of resetten.

2 Meld u aan
Open **Control**, tik op het slotje linksonder, voer uw persoonlijke code in en tik op **Log in**. Niveau 2 vereist voor stap 4 en 5.

3 Alleen centrale dempen (optioneel)
Tik op **Mute buzzer**. Alleen de pieper in de centrale stopt; de gebouwsirenes blijven actief. Aanmelden is hiervoor niet nodig.

4 Sirenes stilzetten
Tik op **Silence alarm**. Controleer of de alarmgevers stil zijn. De brandalarmtoestand blijft actief. Herstart nodig? Tik op **Resound alarm**.

5 Brandalarm resetten
Pas na controle, verholpen oorzaak en vrijgave: tik op **Reset**. Een ingedrukte handbrandmelder moet eerst door een bevoegde persoon zijn hersteld.

6 Controleer de normale toestand
Controleer **System operates normally** en resterende storingen. Keert het alarm terug? Stop met resetten, beoordeel het gevaar en bel bij problemen Brepoels.

FRANÇAIS

1 Lisez le message d'alarme
Relevez la zone, le local et la cause. Suivez le plan d'évacuation. Seule une personne habilitée peut arrêter les sirènes ou réarmer.

2 Connectez-vous
Ouvrez **Control**, touchez le cadenas en bas à gauche, saisissez votre code personnel puis **Log in**. Niveau 2 requis pour les étapes 4 et 5.

3 Coupez le buzzer (facultatif)
Touchez **Mute buzzer**. Seul le buzzer de la centrale s'arrête ; les sirènes du bâtiment restent actives. Aucune connexion n'est requise.

4 Arrêtez les sirènes
Touchez **Silence alarm**. Vérifiez le silence des avertisseurs. L'état d'alarme incendie reste actif. Pour les relancer : **Resound alarm**.

5 Réarmez l'alarme incendie
Après vérification, suppression de la cause et autorisation : touchez **Reset**. Un déclencheur manuel activé doit d'abord être remis en état par une personne habilitée.

6 Vérifiez le retour à la normale
Vérifiez **System operates normally** et les défauts restants. L'alarme revient ? Ne réarmez plus, évaluez le danger et appelez Brepoels en cas de problème.

Stilzetten/resetten annuleert geen al verzonden melding: volg de meldkamerprocedure.
La mise en silence/le réarmement n'annule pas un signal déjà transmis : suivez la procédure de télésurveillance.

089 39 08 91

NOODLIJN BREPOELS · 24/24 7/7
Enkel bij problemen / Uniquement en cas de problème

Bron / Source : Ajax EN54 Fire Hub Jeweller · gebruikershandleiding / manuel utilisateur · Afbeeldingen / Visuels : Ajax Systems.
Bediening op de centrale / Commandes sur la centrale · Schermtaal kan verschillen / Langue d'écran variable · 06.11.2026

Brepoels Security · Bremakker 37, 3740 Bilzen · btw/TVA BE 1021.926.276 · Vergunde onderneming FOD Binnenlandse Zaken / Entreprise agréée SPF Intérieur nr./n° 1021.926.276